

## PANG-ESTADO + PEDERAL NA BATAS

Ang hindi dokumentadong mga Imigranteng Queer at Transgender (QT) ay may legal na karapatan na gamitin ang maraming pampublikong mga serbisyo sa California

Pinoprotektahan ng Pang-estado at Pederal na mga Batas ang pagkapribado ng iyong impormasyon

Ang madalang na paggamit ng Medi-Cal ay halos hindi kailanman nakaaapekto sa iyong katayuan sa imigrasyon. ➤ I-scan ang QR code para sa mga detalye.

## MAHAHALAGANG MGA PAALALA

Ipanibago ang iyong Medi-Cal bawat 12 buwan upang panatilihin aktibo ang iyong plano sa pangangalagang pangkalusugan

Ang paghain ng reklamo ay nakatutulong sa pagpapabuti ng iyong pangangalagang pangkalusugan at para sa ibang mga taong QT.

Hindi ka parurusahan sa paghain ng reklamo—ito ay libre at legal na protektado.

## BATAS NG CALIFORNIA

SIMULA ENERO 1, 2024  
**HINDI MAHALAGA ANG  
KATAYUAN SA IMIGRASYON  
UPANG MAKAKUHA NG MEDI-CAL**

I-SCAN ANG QR CODE PARA SA  
KARAGDAGANG MGA MAPAGKUKUNAN



## PINAPALAKAS NG



\*QUEER + TRANSGENDER (QT):  
MGA TERMINO SA SEKSWALIDAD +  
KASARIAN NA GINAGAMIT UPANG  
ILARAWAN ANG MAS MALAWAK NA  
MGA KOMUNIDAD NG LGBTQIA2S+

# KALUSUGANG PANG-IMIGRANTE PARA SA MGA QUEER AT TRANSGENDER SA CALIFORNIA



2024

PAGPAPATALA SA MEDI-CAL,  
PAG-ACCESS NG MGA  
SERBISYO & PAGHAIN NG  
MGA REKLAMO

## 2024 PAGIGING KARAPAT-DAPAT

### HINDI MAHALAGA ANG KATAYUAN SA IMIGRASYON

Ikaw ay karapat-dapat para sa Medi-Cal kung ikaw ay:

- nakatira sa California
- natutugunan ang pagiging karapat-dapat sa kita ng sambahayan

Gamitin ang tsart ng pagiging karapat-dapat ng kita sa ibaba upang makita kung ikaw at ang iyong pamilya ay kwalipikado:

| Laki ng Pamilya | 138% Antas ng Kahirapan |
|-----------------|-------------------------|
| 1               | \$20,783                |
| 2               | \$28,208                |
| 3               | \$35,632                |
| 4               | \$43,056                |
| 5               | \$50,481                |
| 6               | \$57,905                |
| 7               | \$65,330                |
| 8               | \$72,754                |

- Ang mga kinakailangan sa kita ay iba-iba para sa mga bata, buntis at mga taong may mga kapansanan

## PROSESO NG PAGPAPATALA

### 1. IPUNIN ANG IYONG MGA DOKUMENTO

- Pagkakakilanlan: lisensya sa pagmamaneho o ID na may larawan—pasaporte, ID sa paaralan, talaan ng pagpapakasal, tsapa sa trabaho, ID sa bansang tahanan
- Patunay ng Kita: pahayag ng sahod, pahayag ng bangko o nakasulat ng pahayag
- Patunay ng Address: singil sa telepono o kuryente—mga taong nasa ilalim ng kawalan ng tahanan ay kwalipikado rin

### 2. KUMPLETUHIN ANG APLIKASYON

- Magpatala sa pamamagitan ng TELEPONO: (800) 300-1506
- Magpatala ONLINE: [BenefitsCal.com](https://www.benefitscal.com)
- Magpatala SA PERSONAL:

- I-scan ang QR code sa likod upang magpatala sa personal + humanap ng tulong malapit sa iyo

### 3. HINTAYIN ANG ABISO NG APLIKASYON

- Panahon ng paghihintay, hindi hihigit sa 45 araw
- Kung aprubado, magpatala para sa mga serbisyo
- Kung tinanggihan, maghain ng apela

## MAGHAIN NG REKLAMO

### ANG PAGHAIN NG REKLAMO AY EPEKTIBO AT BAHAGI NG PROSESO NG PANGANGALAGANG PANGKALUSUGAN NG QT

Hamunin ang mga pagtanggap upang makakuha ng medikal na kinakailangang pangangangalagang pangkalusugan na iyong kailangan.

#### 1. GUMAWA NG MALAKAS NA REKLAMO

- Ipunin ang sulat mula sa doktor na nagpapahayag na ang pamamaraan ay medikal na kinakailangan, at ang mga dokumentong sumusuporta sa iyong reklamo
- Repasuhin ang Patunay ng Saklaw upang matukoy kung bakit sa tingin mo ang serbisyo ay saklaw

#### 2. MAGHAIN NG REKLAMO NANG MAY MEDIKAL NA PLANO

- Hanapin ang kanilang # ng telepono sa likod ng iyong Kard sa Medical
- Ipaliwanag ang iyong kaso at pangangailangan
- Tumawag nang madalas upang mapabilis ang proseso

#### 3. MAGHAIN NG APELA SA KAGAWARAN NG PINANGANGASIWAANG PANGANGALAGANG PANGKALUSUGAN NG CALIFORNIA

- Kung tinanggihan ng Plano sa Medical ang iyong paghahabol, tumawag sa (888) 466-2219 o bumisita sa [dmhc.ca.gov](https://www.dmhc.ca.gov) (Form ng Reklamo sa IMR) upang maghain ng apela
- Ipaliwanag ang iyong kaso at tumawag nang madalas

## MGA SERBISYO SA MEDI-CAL

### PINAPAGTIBAY ANG MGA SERBISYO SA PANGANGALAGANG PANGKALUSUGAN

- Iniresetang mga Gamot:
  - mga hormone
  - mga testosterone blocker
  - pagsugpo sa pagbibinata/pagdadalaga

- I-scan ang QR code sa likod upang makita ang listahan ng lahat ng mga serbisyo sa Medi-Cal

### MGA SERBISIYO + SIRUHIYA UPANG GAMUTIN ANG DYSPHORIA AY MEDIKAL NA KINAKAILANGAN, HINDI PAMPAGANDA

- Pagpapatanggal / Pagpapalaki ng Dibdib
- Feminization / Masculinization ng Mukha
- Tracheal Shave
- Pagsasanay / Terapiya ng Boses
- Siruhiya ng Boses
- Pagpapanumbalik ng Buhok
- Pagpapatanggal ng Buhok sa pamamagitan ng Laser, Electrolysis

- Pagtatapas ng Katawan
- Hysterectomy, Phalloplasty at Metoidioplasty
- Orchiectomy at Vaginoplasty
- Kung ikaw ay tinanggihan ng serbisyong nakalista, sundin ang mga hakbang sa itaas upang maghain ng malakas na reklamo